

**1504 : STEENOKKERZEEL - 1<sup>e</sup> Afdeling Sectie B - Enig Blad**

23081-B-0158—00	158.-.0	8545	A	136	1,6
-----------------	---------	------	---	-----	-----

**1503 : STEENOKKERZEEL - 1<sup>e</sup> Afdeling Sectie A - 1<sup>e</sup> Blad**

23081-A-0420-L-00	420.L.0	129	A	129	100
-------------------	---------	-----	---	-----	-----

	ID	Opp. m <sup>2</sup>	Statuut	Opp. Gebruik m <sup>2</sup>	Opp. Gebruik %
--	----	---------------------	---------	-----------------------------	----------------

**1132 : MACHELEN - 2<sup>e</sup> Afdeling - A/1**

23015-A-0165-E-00	165.E.0	53715	B	15331	28,5
-------------------	---------	-------	---	-------	------

23015-A-0165-E-00	165.E.0	53715	A	218	0,4
-------------------	---------	-------	---	-----	-----

**813 : KORTENBERG - 2<sup>e</sup> Afdeling Sectie A - 2<sup>e</sup> Blad**

23025-A-0159-A-00	159.A.0	6225	A	26	0,4
-------------------	---------	------	---	----	-----

23025-A-0160—00	160.-.0	5498	A	49	0,9
-----------------	---------	------	---	----	-----

23025-A-0251-C-00	251.C.0	1864	A	38	2,1
-------------------	---------	------	---	----	-----

23025-A-0251-D-00	251.D.0	6587	A	33	0,5
-------------------	---------	------	---	----	-----

23025-A-0255—00	255.-.0	7903	A	75	1
-----------------	---------	------	---	----	---

**MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN**

N. 2002 — 3516

[C — 2002/00439]

**26 MEI 2002.** — Koninklijk besluit waarbij de Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap gemachtigd wordt toegang te hebben tot sommige informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken

**VERSLAG AAN DE KONING**

Sire,

Het ontwerp van besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe de Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap te machtigen toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken, overeenkomstig artikel 5, eerste lid, en 8, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van dit register.

De Dienst studieleningen en -toelagen is aangesteld binnen het Ministerie van de Franse Gemeenschap om de wetgeving inzake studietoelagen en -leningen, inzonderheid de wet van 19 juli 1971 betreffende de toekenning van studietoelagen en studieleningen (1), toe te passen.

Deze Dienst is belast met het toekennen van toelagen en leningen aan minvermogende leerlingen van het secundair onderwijs en aan minvermogende studenten van het hoger onderwijs. Aan studenten die een gespecialiseerd onderwijs volgen of die een thesis voorbereiden voor het behalen van een titel van doctor of van geaggregeerde voor het hoger onderwijs, kunnen eveneens studieleningen toegekend worden. Ten slotte kunnen er studieleningen en -toelagen toegekend worden aan categorieën van buitenlandse leerlingen en studenten die in België verblijven en er onderwijs volgen, evenals aan Belgische leerlingen of studenten die in het buitenland onderwijs volgen.

Deze studietoelagen en -leningen worden voor één studiejaar toegekend : een leerling of student kan dus slechts eenmaal per schooljaar of per academiejaar deze voordelen genieten.

De minvermogensgrens van een leerling of een student wordt bepaald bij het besluit van 26 april 1993 van de Franse Gemeenschaps-executieve tot vaststelling van de minvermogensgrens van de kandidaten voor een studietoelage en van de criteria voor de bepaling van de bedragen van de studietoelagen (2), op basis van de inkomsten van de kandidaat of van de personen die instaan voor zijn/haar onderhoud of die daarin voorzien. De samenstelling van het gezin en de burgerlijke staat van de kandidaat spelen eveneens een rol bij het bepalen van het bedrag van de studietoelage (cf. artikelen 1, 5 en 7, van het voormelde besluit van 26 april 1993).

**MINISTÈRE DE L'INTERIEUR**

F. 2002 — 3516

[C — 2002/00439]

**26 MAI 2002.** — Arrêté royal autorisant le Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française à accéder à certaines informations du Registre national des personnes physiques et à utiliser le numéro d'identification dudit registre

**RAPPORT AU ROI**

Sire,

Le projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté a pour objet d'autoriser le Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques, conformément aux articles 5, alinéa 1<sup>er</sup>, et 8, de la loi du 8 août 1983 organisant ledit registre.

Le Service des prêts et allocations d'études est institué au sein du Ministère de la Communauté française afin d'appliquer la législation en matière d'allocations et de prêts d'études, notamment la loi du 19 juillet 1971 relative à l'octroi d'allocations et de prêts d'études (1).

Ce Service est chargé d'accorder des allocations et des prêts aux élèves de l'enseignement secondaire et aux étudiants de l'enseignement supérieur qui sont de condition peu aisée. Des prêts d'études peuvent également être accordés aux étudiants qui poursuivent des études spécialisées ou qui préparent une thèse en vue de l'obtention d'un titre de docteur ou d'agrégé de l'enseignement supérieur. Des prêts et allocations d'études peuvent enfin être accordés à certaines catégories d'élèves et d'étudiants étrangers qui résident en Belgique et qui y font des études ainsi qu'à des élèves ou étudiants belges qui étudient à l'étranger.

Ces allocations et prêts d'études sont accordés pour une année d'études : un élève ou un étudiant ne peut donc bénéficier qu'une seule fois, par année scolaire ou académique, de ces avantages.

La condition peu aisée d'un élève ou d'un étudiant est déterminée par l'arrêté du 26 avril 1993 de l'Exécutif de la Communauté française fixant la condition peu aisée des candidats à une allocation d'études ainsi que les critères servant à déterminer les montants des allocations d'études (2), en fonction des revenus du candidat ou des personnes qui ont la charge de son entretien ou qui y pourvoient. La composition de la famille et l'état civil du candidat interviennent également dans la détermination du montant de l'allocation d'études (cf. articles 1<sup>er</sup>, 5 et 7, de l'arrêté précité du 26 avril 1993).

De Dienst studieleningen en -toelagen is eveneens belast met het controleren van de relevantie van de toekenning en van het bedrag van de toegekende leningen en toelagen en met het eventueel vorderen van de volledige of gedeeltelijke terugbetaling ervan (cf. besluit van 26 juni 1991 van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de voorwaarden tot terugbetaling van de studietoelagen (3)).

De terugbetaling van de studietoelage of -lening wordt immers onmiddellijk opgeëist wanneer één van de voorwaarden bij de toekenning van de lening of toelage niet vervuld is, of wanneer de leerling of de student niet regelmatig al de lessen en al de praktische oefeningen volgt of wanneer hij/zij niet aan alle eindexamens deelneemt.

Het Bestuur van de Registratie en Domeinen is belast met de invordering als zodanig.

In het kader van de opdrachten die hem toekomen, inzonderheid krachtens de voormelde wet van 19 juli 1971, wenst de Dienst studieleningen en -toelagen gemachtigd te worden toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken.

De Dienst studieleningen en -toelagen wordt immers geconfronteerd met het feit dat vele personen die een studielening of -toelage ontvangen hebben, verhuizen zonder dat zij de Dienst op de hoogte brengen van de adreswijziging, wat leidt tot een aanzienlijke achterstand bij de follow-up van de dossiers.

Wijzigingen in de burgerlijke staat, zoals bijvoorbeeld een scheiding, kunnen de situatie van personen die instaan voor leerlingen of studenten die een studielening of -toelage ontvangen hebben, ook beïnvloeden.

Ten slotte, als de terugbetaling van de studieleningen en -toelagen geëist moet worden, moet de Dienst studieleningen en -toelagen kunnen beschikken over betrouwbare informatiegegevens in zijn relaties met het Bestuur van de Registratie en Domeinen, dat belast is met de invordering van de terug te betalen leningen en toelagen.

Overeenkomstig de rechtspraak van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en van de Raad van State, heeft de regering zich er, voor elk van de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en waartoe de toegang verleend is krachtens artikel 1 van het ontworpen besluit, van vergewist dat de Dienst studieleningen en -toelagen er noodzakelijk kennis van moet nemen teneinde de opdrachten die hem toegekend zijn te vervullen.

De toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister wordt als volgt gerechtvaardigd.

De informatiegegevens bedoeld in 1° (naam en voornamen), 2° (geboorteplaats en -datum), 3° (geslacht), 4° (nationaliteit), 5° (hoofdverblijfplaats) en 6° (plaats en datum van overlijden) van artikel 3, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983, vormen de minimale informatiegegevens om het dossier te kunnen opstellen van de leerling of student die kandidaat is voor een studielening of -toelage of die een studielening of -toelage ontvangen heeft. Deze gegevens, alsook het identificatienummer, vormen eveneens de basiselementen die noodzakelijk zijn voor een algemeen onderzoek in het kader van de toekenning van studieleningen en -toelagen en van de eventuele invorderingsverrichtingen van deze studieleningen en -toelagen.

De informatie betreffende de naam en voornamen (1°) maakt het bovendien mogelijk om de identiteit van de wettelijke vertegenwoordigers van de leerling of student te bepalen, in geval van onvolledigheid van de informatiegegevens die door de betrokkenen verstrekt werden.

De nationaliteit van de kandidaat (4°) moet gekend zijn, aangezien sommige buitenlandse leerlingen of studenten, ongeacht of zij al dan niet afkomstig zijn van een land van de Europese Unie, studietoelagen of -leningen kunnen genieten (cf. het koninklijk besluit van 17 mei 1977 waarbij het voordeel van de wet van 19 juli 1971 betreffende de toekenning van studietoelagen en -leningen wordt uitgebreid tot de leerlingen en studenten die in het buitenland onderwijs volgen (4)), het koninklijk besluit van 17 mei 1977 waarbij het voordeel van de wet van 19 juli 1971 betreffende de toekenning van studietoelagen en -leningen wordt uitgebreid tot sommige categorieën van buitenlandse leerlingen en studenten die in België verblijven en er onderwijs volgen (5) en het besluit van 8 juli 1983 van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van toekenning en terugbetaling van de studieleningen aan gezinnen die minstens drie kinderen ten laste hebben (6)).

Le Service des prêts et allocations d'études est également chargé de vérifier la pertinence de l'attribution et du montant des prêts et allocations accordés et d'exiger, éventuellement, leur remboursement, en tout ou en partie (cf. arrêté du 26 juin 1991 de l'Exécutif de la Communauté française fixant les modalités de remboursement des allocations d'études (3)).

Le remboursement de l'allocation ou du prêt d'études est en effet immédiatement réclamé lorsqu'une des conditions requises n'est pas remplie au moment de l'octroi de l'allocation ou du prêt, ou lorsque l'élève ou l'étudiant ne suit pas régulièrement les cours et tous les exercices pratiques ou ne se présente pas à tous les examens.

L'Administration de l'Enregistrement et des Domaines est chargée du recouvrement en tant que tel.

Dans le cadre des missions qui lui incombent, notamment en vertu de la loi précitée du 19 juillet 1971, le Service des prêts et allocations d'études souhaite être autorisé à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification.

En effet, le Service des prêts et allocations d'études est confronté au fait que de nombreuses personnes bénéficiaires d'allocations de prêts et d'études déménagent sans avertir ledit Service du changement d'adresse, ce qui cause un arriéré important dans le suivi des dossiers.

Des changements de l'état civil, comme par exemple un divorce, peuvent également affecter la situation de personnes ayant à leur charge des élèves ou étudiants bénéficiaires d'un prêt ou d'une allocation d'études.

Enfin, si le remboursement des prêts et allocations d'études doit être exigé, le Service des prêts et allocations d'études doit pouvoir disposer d'informations fiables dans ses rapports avec l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines, laquelle est chargée du recouvrement des prêts et allocations à rembourser.

Conformément à la jurisprudence de la Commission de la protection de la vie privée et du Conseil d'Etat, le Gouvernement s'est assuré, pour chacune des informations qui sont visées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et auxquelles l'accès est octroyé aux termes de l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté en projet, que le Service des prêts et allocations d'études se trouve dans la nécessité d'en prendre connaissance afin d'accomplir les missions qui lui sont confiées.

L'accès aux informations du Registre national se justifie comme suit.

Les informations visées aux 1° (nom et prénoms), 2° (lieu et date de naissance), 3° (sexe), 4° (nationalité), 5° (résidence principale) et 6° (lieu et date du décès) de l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 8 août 1983, constituent les informations minimales pour pouvoir établir le dossier de l'élève ou de l'étudiant candidat ou bénéficiaire d'un prêt ou d'une allocation d'études. Ces données, ainsi que le numéro d'identification, constituent également les éléments de base indispensables à une recherche générale dans le cadre de l'attribution de prêts et d'allocations d'études et des éventuelles opérations de recouvrement de ces prêts et allocations d'études.

L'information relative aux nom et prénoms (1°) permet en outre de déterminer l'identité des représentants légaux de l'élève ou de l'étudiant en cas de déficience des informations transmises par les intéressés.

La nationalité du candidat (4°) doit être connue car certains élèves ou étudiants étrangers, qu'ils soient originaires d'un pays de l'Union européenne ou non, peuvent bénéficier d'allocations ou de prêts d'études (cf. arrêté royal du 17 mai 1977 étendant le bénéfice de la loi du 19 juillet 1971 relative à l'octroi d'allocations et de prêts d'études, aux élèves et étudiants poursuivant leurs études à l'étranger (4), arrêté royal du 17 mai 1977 étendant le bénéfice de la loi du 19 juillet 1971 relative à l'octroi d'allocations et de prêts d'études, à certaines catégories d'élèves et étudiants étrangers qui résident en Belgique et qui y font des études (5) et arrêté du 8 juillet 1983 de l'Exécutif de la Communauté française fixant les conditions et les modalités d'octroi et de remboursement des prêts d'études destinés aux familles comptant au moins trois enfants à charge (6)).

Wanneer de terugbetaling van de studietoelage of -lening vereist is, wordt de aanvraag tot terugbetaling betekend aan de schuldenaar door een aangetekende brief (cf. artikel 8, § 2, van het voormelde besluit van 8 juli 1983). Het gegeven betreffende de hoofdverblijfplaats (5°) kan dan zeer nuttig blijken te zijn.

Het is eveneens noodzakelijk dat het informatiegegeven betreffende de plaats en datum van overlijden (6°) gekend is, aangezien het overlijden een reden vormt om de toegekende toelage of lening niet terug te betalen (cf. artikel 7 van het voormelde besluit van 8 juli 1983 en artikel 2 van het besluit van 26 juni 1991 van de Executieve van de Franse gemeenschap tot vaststelling van de voorwaarden tot terugbetaling van de studietoelagen).

Tenslotte zijn, zoals eerder gezegd, de gegevens betreffende de burgerlijke staat (8°) en de samenstelling van het gezin (9°) noodzakelijk om het bedrag van de studietoelage te bepalen (cf. artikel 4 van de wet van 19 juli 1971, het voormelde besluit van 8 juli 1983 en het besluit van 26 april 1993 van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de minvermogens van de kandidaten voor een studietoelage en van de criteria voor de bepaling van de bedragen van de studietoelagen).

De periode gedurende welke de Dienst studieleningen en -toelagen gemachtigd is de opeenvolgende wijzigingen van de informatiegegevens van het Rijksregister te kennen, bedraagt 5 jaar, aangezien de studieleningen en -toelagen toegekend worden op basis van de inkomsten van het voorlaatste jaar dat voorafgaat aan het begin van het bedoelde schooljaar of academiejaar en de eventuele terugbetaling ervan geëist moet worden binnen de vijf jaar te rekenen vanaf 1 januari van het begrotingsjaar waarop de uitgave geboekt wordt (cf. artikel 13 van het voormelde decreet van 7 november 1983). De toegang tot de historiek van de gegevens zal het met name voor de Dienst studieleningen en -toelagen mogelijk maken om de persoon te bepalen waarvan de leerling of student fiscaal ten laste was tijdens het voorlaatste jaar dat voorafgaat aan het schooljaar of academiejaar.

De Dienst studieleningen en -toelagen vraagt eveneens het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister.

Het identificatienummer vormt een essentieel element bij de gemengde opzoeking in verband met de naam, de voornamen en de geboortedatum van de leerlingen en studenten die kandidaat zijn voor de studieleningen en -toelagen of die een studielening of -toelage ontvangen hebben, evenals van hun wettelijke vertegenwoordigers.

Het gebruik van het identificatienummer zal ook, in het kader van een intern beheer, een unieke identificatie van de leerlingen en studenten mogelijk maken in de dossiers, bestanden en registers die door de Dienst studieleningen en -toelagen bijgehouden worden en zal het zo mogelijk maken overlappings te vermijden.

In het kader van de betrekkingen die deze Dienst heeft met de titularis van het identificatienummer of zijn wettelijke vertegenwoordigers en met de overheden en instellingen die, krachtens artikel 8 van de voormelde wet van 8 augustus 1983, zelf de machtiging gekregen hebben om het identificatienummer te gebruiken en die handelen in de uitoefening van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden, zal het gebruik van het identificatienummer het mogelijk maken verwarringen te vermijden tijdens informatieuitwisselingen (bijvoorbeeld, uitwisseling met het Ministerie van Financiën, cf. artikel 10 van de voormelde wet van 19 juli 1971).

Er werd rekening gehouden met het bepaalde van artikel 11 van de voormelde wet van 8 augustus 1983 en van artikel 5 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. Zo wordt er in de aanhef van het besluit verwezen naar die wet van 8 december 1992, en meer bepaald naar artikel 4 ervan dat betrekking heeft op de naleving van het finaliteitsprincipe.

Op aanbeveling van de Raad van State, wordt er bepaald dat de lijst van de personeelsleden die overeenkomstig de artikelen 1, derde lid, en 3 van dit ontwerp aangeewezen worden, jaarlijks opgesteld zal worden en volgens dezelfde regelmaat naar de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer gestuurd zal worden.

De betrokken personeelsleden ondertekenen een schriftelijke verklaring waarin zij zich ertoe verbinden de veiligheid en de vertrouwelijkheid van de informatiegegevens waartoe zij toegang krijgen, te bewaren.

Lorsque le remboursement de l'allocation ou du prêt d'études est exigé, la demande de remboursement est notifiée au débiteur par lettre recommandée (cf. article 8, § 2, de l'arrêté précité du 8 juillet 1983). La donnée relative à la résidence principale (5°) peut alors s'avérer très utile.

Il est également nécessaire que l'information relative au lieu et à la date du décès (6°) soit connue étant donné que le décès constitue un motif permettant de ne pas rembourser l'allocation ou le prêt accordé (cf. article 7 de l'arrêté précité du 8 juillet 1983 et article 2 de l'arrêté du 26 juin 1991 de l'Exécutif de la Communauté française fixant les modalités de remboursement des allocations d'études).

Enfin, comme dit précédemment, les données relatives à l'état civil (8°) et à la composition du ménage (9°) sont indispensables pour déterminer le montant de l'allocation d'études (cf. article 4 de la loi du 19 juillet 1971, arrêté précité du 8 juillet 1983 et arrêté du 26 avril 1993 de l'Exécutif de la Communauté française fixant la condition peu aisée des candidats à une allocation d'études ainsi que les critères servant à déterminer les montants des allocations d'études).

La période à concurrence de laquelle le Service des prêts et allocations d'études est autorisé à connaître les modifications successives apportées aux informations du Registre national est de 5 ans en raison du fait que les prêts et les allocations d'études sont attribués en fonction des revenus de la pénultième année précédant le début de l'année scolaire ou académique envisagée et que le remboursement éventuel doit en être exigé dans les cinq ans à compter du 1<sup>er</sup> janvier de l'exercice budgétaire sur lequel la dépense est imputée (cf. article 13 du décret précité du 7 novembre 1983). L'accès à l'historique des données permettra notamment au Service des prêts et allocations d'études de déterminer la personne dont était fiscalement à charge l'élève ou l'étudiant, au cours de la pénultième année précédant l'année scolaire ou académique.

Le Service des prêts et allocations d'études sollicite également l'utilisation du numéro d'identification du Registre national.

Le numéro d'identification constitue un élément essentiel de recherche croisée en relation avec le nom, les prénoms et la date de naissance des élèves et étudiants candidats ou bénéficiaires des prêts et allocations d'études ainsi que de leurs représentants légaux.

L'utilisation du numéro d'identification permettra également, dans le cadre d'une gestion interne, une identification unique des élèves et étudiants dans les dossiers, fichiers et répertoires tenus par le Service des prêts et allocations d'études, et d'éviter ainsi les doubles emplois.

Dans le cadre des rapports que ledit Service entretient avec le titulaire du numéro d'identification ou ses représentants légaux et avec les autorités et organismes qui, en vertu de l'article 8 de la loi précitée du 8 août 1983, ont eux-mêmes obtenu l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification et qui agissent dans l'exercice de leurs compétences légales et réglementaires, l'utilisation du numéro d'identification permettra d'éviter les confusions lors des échanges d'informations (par exemple, échange avec le Ministère des Finances, cf. article 10 de la loi précitée du 19 juillet 1971).

Il a été tenu compte du prescrit de l'article 11 de la loi précitée du 8 août 1983 et de l'article 5 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel. Ainsi, il est fait référence à ladite loi du 8 décembre 1992 dans le préambule de l'arrêté, et plus particulièrement à son article 4 qui concerne le respect du principe de finalité.

Sur recommandation du Conseil d'Etat, il est prévu que la liste des membres du personnel désignés conformément aux articles 1<sup>er</sup>, alinéa 3, et 3, du présent projet, sera dressée annuellement et transmise selon la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

Les membres du personnel concernés souscrivent une déclaration écrite par laquelle ils s'engagent à préserver la sécurité et la confidentialité des informations auxquelles ils reçoivent accès.

Om de vertrouwelijkheid en de veiligheid van de van het Rijksregister verkregen informatiegegevens te verzekeren, zal de toegang georganiseerd worden met behulp van terminals die uitsluitend gebruikt worden door de personen die een machtiging gekregen hebben krachtens het ontworpen besluit. Deze toegang zal gebeuren door een computer die beveiligd is met een code die uitsluitend gekend is door de bovenvermelde personen.

De van het Rijksregister verkregen informatiegegevens zullen vervolgens geïntegreerd worden in de persoonlijke dossiers van de leerlingen en studenten die kandidaat zijn voor studieleningen en -toelagen of die een studielening of -toelage ontvangen hebben. De dossiers zullen vervolgens bewaard worden in lokalen die niet toegankelijk zijn voor het publiek en zullen onder het toezicht geplaatst worden van de personeelsleden die aangewezen zijn voor de behandeling van die dossiers.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft haar advies nr. 38/ 2000 uitgebracht op 14 december 2000.

De Raad van State heeft zijn advies uitgebracht op 28 januari 2002.

Er werd rekening gehouden met de opmerkingen geformuleerd door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en door de Raad van State, zowel in het ontwerp van besluit als in het ontwerp van verslag aan de Koning.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige en zeer  
getrouwe dienaars,  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
A. DUQUESNE  
De Minister van Justitie,  
VERWILGHEN

Nota's

- (1) *Belgisch Staatsblad* van 16 oktober 1971.
- (2) *Belgisch Staatsblad* van 25 juni 1993.
- (3) *Belgisch Staatsblad* van 19 november 1991.
- (4) *Belgisch Staatsblad* van 18 oktober 1977.
- (5) *Belgisch Staatsblad* van 8 november 1977.
- (6) *Belgisch Staatsblad* van 26 oktober 1983.

ADVIES NR. 38/2000 VAN 14 DECEMBER 2000. — COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer,

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid artikel 29;

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid de artikelen 5, eerste lid, en 8;

Gelet op de adviesaanvraag van de Minister van Binnenlandse Zaken d.d. 23 november 2000 en door de Commissie ontvangen op 24 november 2000;

Gelet op het verslag van de voorzitter,

Brengt op 14 december 2000 volgend advies uit :

I. Voorwerp van de adviesaanvraag :

Het ontwerp van koninklijk besluit heeft tot doel de Dienst Studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap te machtigen toegang te hebben tot sommige informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken.

II. Structuur van het koninklijk besluit :

Het eerste hoofdstuk behandelt de toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister, bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 6°, 8° en 9° van de wet van 8 augustus 1983, alsook de toegang tot de opeenvolgende aan deze informatiegegevens aangebrachte wijzigingen.

Afin de garantir la confidentialité et la sécurité des informations obtenues du Registre national, l'accès sera organisé par le recours à des terminaux utilisés exclusivement par les personnes ayant reçu une habilitation en vertu de l'arrêté en projet. Cet accès aura lieu par un ordinateur sécurisé par un code détenu exclusivement par les personnes susvisées.

Les informations obtenues du Registre national seront ensuite intégrées dans les dossiers personnels des élèves et étudiants candidats ou bénéficiaires des prêts et allocations d'études. Les dossiers seront ensuite stockés dans des locaux inaccessibles au public et placés sous la surveillance des agents désignés pour le traitement de ces dossiers.

La Commission de la protection de la vie privée a rendu son avis n° 38/ 2000 le 14 décembre 2000.

Le Conseil d'Etat a rendu son avis le 28 janvier 2002.

Il a été tenu compte des observations formulées par la Commission de la protection de la vie privée et par le Conseil d'Etat, aussi bien dans le projet d'arrêté que dans le projet de rapport au Roi.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
les très respectueux et les  
très fidèles serviteurs,  
Le Ministre de l'Intérieur,  
A. DUQUESNE  
Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

Notes

- (1) *Moniteur belge* du 16 octobre 1971.
- (2) *Moniteur belge* du 25 juin 1993.
- (3) *Moniteur belge* du 19 novembre 1991.
- (4) *Moniteur belge* du 18 octobre 1977.
- (5) *Moniteur belge* du 8 novembre 1977.
- (6) *Moniteur belge* du 26 octobre 1983.

AVIS N° 38/2000 DU 14 DECEMBRE 2000  
COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

La Commission de la protection de la vie privée,

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, en particulier l'article 29;

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, en particulier les articles 5, alinéa 1<sup>er</sup> et 8;

Vu la demande d'avis du Ministre de l'Intérieur, datée du 23 novembre 2000 et reçue par la Commission le 24 novembre 2000;

Vu le rapport du président,

Émet, le 14 décembre 2000, l'avis suivant :

I. Objet de la demande d'avis :

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis à la Commission vise à autoriser le Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française à accéder à certaines informations du Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification.

II. Structure de l'arrêté royal :

Le chapitre I<sup>er</sup> traite de l'accès aux informations du Registre national visées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° à 6°, 8° et 9°, de la loi du 8 août 1983, ainsi qu'aux modifications successives apportées à ces informations.

Artikel 1, eerste en tweede lid preciseert de gegevens waartoe de toegang gevraagd wordt, alsook de taken waarvoor deze toegang gevraagd wordt.

Artikel 1, derde lid somt de personen op aan wie deze toegang is toegestaan.

Artikel 2 bepaalt de grenzen waarbinnen de verkregen gegevens gebruikt mogen worden. Het tweede hoofdstuk heeft betrekking op het gebruik van het identificatienummer.

Artikel 3 verleent de in het vorige hoofdstuk opgesomde personen machtiging het identificatienummer te gebruiken.

Artikel 4 preciseert de grenzen waarbinnen het identificatienummer van het Rijksregister gebruikt mag worden en waarbinnen er een onderscheid tussen intern en extern gebruik gemaakt wordt.

Het derde hoofdstuk heeft betrekking op de slotbepalingen.

Artikel 5 bepaalt dat de lijst van de in het eerste en tweede hoofdstuk opgesomde of overeenkomstig deze bepalingen aangewezen personen, opgesteld en aan de Commissie wordt toegezonden. Het artikel voorziet ook dat dezelfde personen een verklaring ondertekenen waarin zij zich ertoe verbinden het vertrouwelijke karakter van de informatiegegevens waartoe zij toegang krijgen, te bewaren. Ten slotte voorziet deze bepaling dat "de toegang tot het Register georganiseerd zal worden met behulp van terminalcomputers aan de servers die beveiligd zijn met een code die uitsluitend gekend is door de personen die uitdrukkelijk gemachtigd zijn er toegang toe te hebben." Volgens inlichtingen die bij de Dienst van het Rijksregister ingewonnen werden, zou deze bepaling inhouden dat enkel de houders van een toegangscode (de in artikel 1, derde lid, bedoelde personen) door middel van hun terminalcomputer, informatiegegevens afkomstig van het Rijksregister mogen ontvangen. Uit duidelijkheidsoverwegingen en met de toestemming van de corresponderende ambtenaar van de betrokken dienst wenst de Commissie de schrapping van de woorden "aan de servers".

### III. Algemene opmerkingen :

De Dienst studieleningen en -toelagen is aangesteld binnen het Ministerie van de Franse Gemeenschap om de wetgeving inzake studietoelagen en -leningen, inzonderheid de wet van 19 juli 1971 betreffende de toekenning van studietoelagen en studieleningen (B.S. 16 oktober 1971), in werking te stellen.

Deze Dienst is belast met het toekennen van toelagen en/of leningen :

- aan minvermogene leerlingen van het secundair onderwijs en aan minvermogene studenten van het hoger onderwijs (1);
- aan studenten die een gespecialiseerd onderwijs volgen of die een thesis voorbereiden voor het behalen van een titel van doctor of van geaggregeerde voor het hoger onderwijs;
- aan categorieën van buitenlandse leerlingen en studenten die in België verblijven en er onderwijs volgen, evenals aan Belgische leerlingen of studenten die in het buitenland onderwijs volgen.

De Dienst studieleningen en -toelagen is eveneens belast met het controleren van de relevantie van de toekenning en van het bedrag van de toegekende leningen en toelagen en met het eventueel vorderen van de volledige of gedeeltelijke terugbetaling ervan. (2)

### IV. Toepasselijke wetgevingen :

De problematiek van de toegang tot het Rijksregister van de Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap dient zowel in het kader van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen (hierna de wet van 8 augustus 1983) als in het kader van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens (hierna de wet van 8 december 1992) beschouwd te worden.

#### A. Wet van 8 augustus 1983 :

De wet van 8 augustus 1983 legt de grenzen vast wat betreft de personen en de instellingen die toegang krijgen tot het Rijksregister en die het identificatienummer van de natuurlijke personen mogen raadplegen.

Deze beperkingen slaan op de hoedanigheid van de instellingen en van de personen (zie in deze zin de artikelen 5 en 8 van voornoemde wet).

L'article 1<sup>er</sup>, alinéas 1<sup>er</sup> et 2, précise les données auxquelles l'accès est demandé, ainsi que les tâches pour lesquelles cet accès est demandé.

L'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3 énumère les personnes auxquelles l'accès est réservé.

L'article 2 détermine les limites dans lesquelles les informations obtenues peuvent être utilisées. Le chapitre II porte sur l'utilisation du numéro d'identification.

L'article 3 autorise les personnes énumérées au chapitre précédent à utiliser le numéro d'identification.

L'article 4 précise les limites dans lesquelles le numéro d'identification du Registre national peut être utilisé et dans lesquelles une distinction entre usage interne et usage externe est effectuée.

Le Chapitre III porte sur les dispositions finales.

L'article 5 dispose que la liste des personnes énumérées aux chapitres I<sup>er</sup> et II ou désignées conformément à ces dispositions est dressée et transmise à la Commission. Il prévoit également que ces mêmes personnes souscrivent une déclaration aux termes de laquelle elles s'engagent à préserver le caractère confidentiel des informations auxquelles elles ont accès. Enfin, cette disposition prévoit que "l'accès au Registre sera organisé par le recours à des ordinateurs terminaux aux serveurs sécurisés par un code détenu exclusivement par les personnes expressément autorisées à y accéder." Renseignement pris auprès du Service du Registre national, cette disposition signifierait que seuls les titulaires d'un code d'accès (les personnes visées à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3) peuvent recevoir les informations provenant du Registre national au moyen de leur terminal informatique. Par souci de clarté et avec l'accord du fonctionnaire correspondant du Service concerné, la Commission souhaite que les mots "aux serveurs" soient supprimés.

### III. Remarques générales :

Le Service des prêts et allocations d'études est institué au sein du Ministère de la Communauté française afin de mettre en oeuvre la législation en matière d'allocations et de prêts d'études, notamment la loi du 19 juillet 1971 (M.B. 16 octobre 1971) relative à l'octroi d'allocations et de prêts d'études.

Ce service est chargé d'accorder des allocations et/ou de prêts :

- aux élèves de l'enseignement secondaire et aux étudiants de l'enseignement supérieur qui sont de condition peu aisée; (1)
- aux étudiants qui poursuivent des études spécialisées ou qui préparent une thèse en vue de l'obtention d'un titre de doctor ou d'agrégé de l'enseignement supérieur;
- à certaines catégories d'élèves et d'étudiants étrangers qui résident en Belgique et qui y font des études ainsi qu'à des élèves ou étudiants belges qui étudient à l'étranger.

Le service des prêts et allocations d'études est également chargé de vérifier la pertinence de l'attribution et du montant des prêts et allocations accordés et d'exiger, éventuellement, leur remboursement, en tout ou en partie. (2)

### IV. Législations applicables :

La problématique de l'accès au Registre national par le Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française doit être envisagée tant dans le cadre de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques (ci-après, loi du 8 août 1983) que dans le cadre de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel (ci-après, loi du 8 décembre 1992).

#### A. Loi du 8 août 1983 :

La loi du 8 août 1983 fixe des limites en ce qui concerne les personnes et les organismes qui peuvent être autorisés à consulter le Registre national et à utiliser le numéro d'identification des personnes physiques.

Ces limitations portent sur la qualité des organismes et des personnes (voir dans ce sens les articles 5 et 8 de la loi susmentionnée).

Betreffende de Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap wordt de toegang tot het Rijksregister gevraagd op basis van artikel 5, eerste lid van voornoemde wet waarin bepaald wordt :

« De Koning verleent toegang tot het Rijksregister aan de openbare overheden, de instellingen van openbaar nut bedoeld bij de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, de notarissen en gerechtsdeurwaarders, voor de informatie die zij krachtens een wet of een decreet bevoegd zijn te kennen, alsmede de Belgische Nationale Orde van Advocaten, met als enig doel aan de advocaten de informatie mede te delen die zij nodig hebben voor de taken die zij als medewerkers van het gerecht vervullen. »

De Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap is aangesteld binnen het Ministerie van de Franse Gemeenschap om de wetgeving inzake studietoelagen en -leningen in werking te stellen en men kan hem aldus op basis van deze bepaling toegang verlenen tot het Rijksregister.

Het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister wordt gevraagd op basis van artikel 8 van dezelfde wet waardoor, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit, de openbare overheden en de instellingen bedoeld bij artikel 5 kan machtigen om het identificatienummer te gebruiken binnen de grenzen en voor de doeleinden door Hem bepaald.

#### B. Wet van 8 december 1992 :

De wet van 8 december 1992 strekt ertoe "(...) een evenwicht tot stand te brengen tussen de vereisten van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en die van een goed georganiseerd bestuurlijk, economisch en sociaal bestel" (Verslag MERCKX-VAN GOEY, Parl. St. Kamer, 1991 - 1996, nr. 413/12, blz. 6).

In voornoemde wet worden de algemene beginselen inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer geformuleerd en zij is van toepassing op alle gegevensbanken die persoonsgegevens bevatten (zie in dit verband de uiteenzetting van de Minister van Justitie, verslag MERCKX-VAN GOEY, op. cit.).

De gegevens die in het Rijksregister zijn opgenomen, met inbegrip van het identificatienummer, zijn persoonsgegevens in de zin van het nieuwe artikel 1, § 1 van voornoemde wet van 8 december 1992 (3).

Derhalve mogen zij slechts worden medegedeeld mits inachtneming van het bepaalde in artikel 4, § 1, 2° en 3° van voornoemde wet waarin is gesteld dat "persoonsgegevens dienen te worden verwerkt voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden en niet verder dienen te worden verwerkt op een wijze die, rekening houdend met alle relevante factoren, met name met de redelijke verwachtingen van de betrokkene en met de toepasselijke wettelijke en reglementaire bepalingen, onverenigbaar is met die doeleinden. Zij dienen (tevens) toereikend, terzake dienend en niet overmatig te zijn, uitgaande van de doeleinden waarvoor zij worden verkregen of waarvoor zij verder worden verwerkt."

#### C. Conclusie

De Commissie moet derhalve onderzoeken of de doeleinden waarvoor de Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap de toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen vraagt, "duidelijk omschreven en wettig" zijn en, zo ja, of de informatiegegevens die in het Rijksregister zijn opgenomen, "toereikend, terzake dienend en niet overmatig zijn" ten opzichte van die doeleinden.

V. Onderzoek naar de finaliteiten van het ontwerp van koninklijk besluit :

De Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap wenst in het kader van de taken die haar krachtens voornoemde wet van 19 juli 1971 opgelegd zijn, toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister en ze wenst het identificatienummer voor intern beheer te gebruiken als identificatiemiddel in de dossiers, bestanden en repertoria die worden bijgehouden voor het vervullen van de hierboven vermelde taken (zie de artikelen 1, eerste lid, en 4 van het ontwerp van koninklijk besluit).

De Commissie heeft geen enkele opmerking inzake het voldoende uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde karakter van deze doeleinden.

Concernant le Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française, l'accès aux informations du Registre national est demandé sur la base de l'article 5, alinéa 1<sup>er</sup> de la loi susmentionnée qui dispose :

« Le Roi autorise l'accès au Registre national aux autorités publiques, aux organismes d'intérêt public visés par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, aux notaires et aux huissiers de justice, pour les informations qu'ils sont habilités à connaître en vertu d'une loi ou d'un décret ainsi qu'à l'Ordre national des avocats de Belgique, à seule fin de communiquer aux avocats les informations qui leur sont nécessaires pour les tâches qu'ils accomplissent comme auxiliaires de justice. »

Le Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française est une autorité publique instituée au sein du Ministère de la Communauté française afin de mettre en oeuvre les législations en matière d'allocations et de prêts d'études et peut par conséquent être autorisée, sur la base de cette disposition, à accéder au Registre national.

L'utilisation du numéro d'identification du Registre national est demandée sur la base de l'article 8 de cette même loi qui habilite le Roi, après avis de la Commission de la protection de la vie privée et par arrêté délibéré en Conseil des ministres, à autoriser les autorités publiques et les organismes visés à l'article 5 à faire usage du numéro d'identification dans les limites et aux fins qu'il détermine.

#### B. Loi du 8 décembre 1992 :

La loi du 8 décembre 1992 vise à réaliser "(...) un équilibre entre les nécessités de la protection de la vie privée et celles d'une politique administrative, économique et sociale bien organisée (...)" (Rapport MERCKX-VAN GOEY, Doc. Parl., Chambre, S.E., 1991-1992, n° 413/12, p. 6).

La loi susvisée énonce, dès lors, les principes généraux en matière de protection de la vie privée et est applicable à toutes les banques de données à caractère personnel (voir l'exposé du Ministre de la Justice, rapport MERCKX-VAN GOEY, op. cit.).

Les informations du Registre national, en ce compris le numéro d'identification, sont des données à caractère personnel au sens de l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup> nouveau, de la loi du 8 décembre 1992 (3) susmentionnée.

Elles ne, peuvent par conséquent être communiquées que moyennant le respect du prescrit de l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 2° et 3° de la loi susvisée, lequel dispose que "les données à caractère personnel doivent être collectées pour des finalités déterminées, explicites et légitimes, et ne pas être traitées ultérieurement de manière incompatible avec ces finalités, compte tenu de tous les facteurs pertinents, notamment des prévisions raisonnables de l'intéressé et des dispositions légales et réglementaires applicables. Elles doivent être (également) adéquates, pertinentes et non excessives au regard des finalités pour lesquelles elles sont obtenues et pour lesquelles elles sont traitées ultérieurement"

#### C. Conclusion

La Commission doit, dès lors, examiner si les finalités pour lesquelles le Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française demande l'accès aux informations du Registre national des personnes physiques sont "déterminées et légitimes" et, le cas échéant, si les informations du Registre national sont "adéquates, pertinentes et non excessives" par rapport à ces finalités.

#### V. Examen des finalités du projet d'arrêté royal :

Le Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française souhaite accéder à certaines informations du registre national dans le cadre des missions qui lui incombent en vertu de la loi précitée du 19 juillet 1971 et utiliser le numéro d'identification à des fins de gestion interne comme moyen d'identification dans leurs dossiers, fichiers et répertoires tenus pour l'accomplissement des tâches susmentionnées (voyez les articles 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> et 4 du projet d'arrêté royal).

La Commission n'a aucune remarque à formuler quant au caractère suffisamment déterminé et légitime de ces finalités.

Inzake de rechtvaardiging van de toegang tot het Rijksregister en van het gebruik van het nummer ten opzichte van deze doeleinden blijkt dat volgens inlichtingen die bij de Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap ingewonnen werden, deze dienst regelmatig geconfronteerd wordt met het probleem van de vele personen die studietoelagen en -leningen ontvangen hebben en die verhuizen zonder een adres achter te laten bij de Dienst, wat deze dienst een aanzienlijke vertraging oplevert in de opvolging van de dossiers. In dezelfde lijn kunnen veranderingen in de burgerlijke staat (bijvoorbeeld een echtscheiding) invloed hebben op de personen van wie de leerlingen of studenten die een studielening of -toelage ontvangen hebben, fiscaal ten laste zijn. De Dienst dient tevens de opvolging te verzekeren van de dossiers betreffende de personen die studieleningen of -toelagen ontvangen hebben. Indien de terugbetaling van de leningen en toelagen ten slotte geëist zou worden of, nog algemener, in geval van geschil, zal de Dienst betrouwbare informatiegegevens nodig hebben in zijn contacten met het Bestuur van de Registratie en Domeinen dat belast is met de invordering van de terug te betalen leningen en toelagen.

Bijgevolg erkent de Commissie dat het voor het vervullen van zijn wettelijke taken voor de Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap tijdens de gehele procedure noodzakelijk is te kunnen beschikken over een precies en betrouwbaar identificatiemiddel omtrent de personen die een studielening of -toelage ontvangen hebben, na erom verzocht te hebben.

De Commissie betreurt het evenwel dat de rechtvaardiging van het verzoek om toegang tot het Rijksregister en tot het gebruik van het nummer ten opzichte van de door de Dienst nagestreefde finaliteiten, als zodanig niet in het ontwerp van besluit, noch in het verslag aan de Koning voorkomt.

#### VI. Onderzoek naar het proportionaliteitscriterium :

In toepassing van het nieuwe artikel 4, § 1, 3<sup>o</sup> van de wet van 8 december 1992 moet de Commissie tevens onderzoeken of de toegang tot het Rijksregister en het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister "toereikend, terzake dienend en niet overmatig zijn. »

##### A. Gegevens waartoe de toegang gevraagd wordt en rechtvaardiging.

De Commissie stelt vast dat het ontwerp van koninklijk besluit toegang verleent aan alle in artikel 3, eerste lid, 1<sup>o</sup> tot 6<sup>o</sup>, 8 en 9 opgesomde informatiegegevens van de wet van 8 augustus 1983. Het verslag aan de Koning (blzn. 4 tot 6) dat als bijlage bij het ontwerp opgenomen is, preciseert in detail "het belang" van de toegang tot eik van deze gegevens :

a) De gegevens betreffende de naam en voornamen, de geboorteplaats en -datum, het geslacht, de nationaliteit, de hoofdverblijfplaats, de datum en plaats van overlijden zijn de minimale gegevens die noodzakelijk zijn om een dossier met betrekking tot een natuurlijke persoon samen te stellen.

Bovendien vermeldt het verslag aan de Koning dat de informatie betreffende de naam en voornamen het mogelijk zou maken de identiteit te bepalen van de wettelijke vertegenwoordigers van de minderjarige leerling of student (dit laatste element wordt bepaald door de geboortedatum van de betrokkene). De nationaliteit van de kandidaat dient tevens gekend te zijn aangezien de wettelijke opdrachten van de Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap betrekking hebben op bepaalde categorieën buitenlandse leerlingen en studenten die in België verblijven en er onderwijs volgen, evenals op Belgische leerlingen en studenten die in het buitenland onderwijs volgen. Vervolgens is de toegang tot de informatie inzake de hoofdverblijfplaats nuttig om de terugbetaling (door een aangetekende brief) te betekenen indien deze toegang geëist zou worden. Ten slotte dienen de geboorteplaats en -datum gekend te zijn bij de Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap voor zover het overlijden een motief vormt van niet-terugbetaling van de toegekende toelage of lening.

b) De informatiegegevens betreffende de burgerlijke staat en de samenstelling van het gezin hebben een rechtstreekse invloed op het bedrag van de studielening of -toelage (cf. Begrip "minvermogenheid" - besluit van 26 april 1993 van de regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de minvermogenheid van de kandidaten voor een studietoelage en van de criteria voor de bepaling van de bedragen van de studietoelagen).

En ce qui concerne la justification de l'accès au Registre national et de l'utilisation du numéro par rapport à ces finalités, il apparaît que, renseignements pris auprès du Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française, celui-ci est confronté au problème de nombreuses personnes bénéficiaires d'allocations ou de prêts d'études qui déménagent sans laisser d'adresse au Service, ce que lui cause un arrière important dans le suivi des dossiers. Dans le même ordre d'idées, des changements d'état civil (par exemple, un divorce) peuvent également affecter les personnes auxquelles les élèves ou les étudiants bénéficiaires d'un prêt ou d'une allocation sont fiscalement à charge. Le Service doit également assurer le suivi des dossiers relatifs aux bénéficiaires de prêts et d'allocations d'étude. Enfin, si le remboursement des prêts et allocations devait être exigé ou, de manière plus générale, en cas de contentieux, le Service aura besoin d'informations fiables dans ses rapports avec l'administration de l'Enregistrement et des Domaines, laquelle est chargée du recouvrement des prêts et allocations à rembourser.

Par conséquent, la Commission reconnaît la nécessité, pour le Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française, de disposer, pour l'accomplissement de ses missions légales, d'un outil d'identification précis et fiable au sujet des personnes demanderesse et bénéficiaires d'un prêt ou d'une allocation d'étude et ce, à chaque stade de la procédure.

La Commission déplore cependant que la justification de la demande d'accès au Registre national et d'utilisation du numéro, par rapport aux finalités poursuivies par le Service ne figure comme telle ni dans le projet d'arrêté, ni dans le rapport au Roi.

#### VI. Examen du critère de proportionnalité :

En application de l'article 4, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> nouveau de la loi du 8 décembre 1992, la Commission doit également examiner si l'accès aux données du Registre national et l'utilisation du numéro d'identification du Registre national "sont adéquats, pertinents et non excessifs".

##### A. Données auxquelles l'accès est demandé et justification.

La Commission constate que le projet d'arrêté royal accorde l'accès à toutes les informations énumérées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> à 6<sup>o</sup>, 8<sup>o</sup> et 9<sup>o</sup> de la loi du 8 août 1983. Le rapport au Roi (pp. 4 à 6), annexé au projet, précise de manière détaillée "l'intérêt" de l'accès à chacune des données :

a) Les données relatives aux nom et prénoms, lieu et date de naissance, sexe, nationalité, résidence principale et lieu et date de décès sont les informations minimales nécessaires pour constituer un dossier relatif à une personne physique.

En outre, le Rapport au Roi mentionne que l'information relative au nom et prénoms permettrait de déterminer l'identité des représentants légaux de l'élève ou de l'étudiant, s'il est mineur. (ce dernier élément est déterminé par la date de naissance de l'intéressé). La nationalité du candidat doit également être connue puisque les missions légales du Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française concernent certaines catégories d'élèves et d'étudiants étrangers qui résident en Belgique et qui y font des études ainsi qu'à des élèves ou étudiants belges qui étudient à l'étranger. Ensuite, l'accès à l'information relative à la résidence principale s'avère utile pour notifier (par recommandé) une demande de remboursement, si celui-ci devait être exigé. Enfin, le lieu et la date du décès doivent être connus du Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française, dans la mesure où le décès est un motif de non-remboursement de l'allocation ou du prêt accordé.

b) Les informations relatives à l'état civil et à la composition du ménage influencent directement le montant du prêt ou de l'allocation d'études. (cf. Notion de "condition peu aisée" concernant les candidats à un prêt ou une allocation d'études - arrêté du 26 avril 1993 du Gouvernement de la Communauté française fixant la condition peu aisée des candidats à une allocation d'étude ainsi que les critères servant à déterminer les montants des allocations d'études).

c) De Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap wenst een toegang tot de opeenvolgende wijzigingen die zijn aangebracht aan de informatiegegevens, bedoeld in artikel 3, eerste lid van voornoemde wet van 8 augustus 1983, ten belope van een periode van vijf jaar vóór de mededeling van deze informatiegegevens. Dit wordt op de volgende wijze verantwoord : de eventuele terugbetaling van de leningen of toelagen moet binnen vijf jaar geëist worden te rekenen vanaf 1 januari van het begrotingsjaar waarop de uitgave geboekt wordt. De toegang tot de historiek van de gegevens zou het (onder meer) mogelijk maken om de persoon te bepalen waarvan de leerling of student fiscaal ten laste was, tijdens het voorlaatste jaar dat voorafgaat aan het bedoelde schooljaar of academiejaar.

#### B. Standpunt van de Commissie

De Commissie heeft geen enkele opmerking ten opzichte van de toegang tot de gegevens en tot de historiek van de informatiegegevens; alleen ziet ze niet goed in hoe de identiteit van de wettelijke vertegenwoordigers van de betrokkene enkel op basis van zijn namen en voornamen achterhaald zou kunnen worden.

#### VII. Voorwaarden tot gebruik van het identificatienummer :

Het gebruik van het identificatienummer is nuttig, want het maakt een unieke identificatie van de betrokken leerlingen en studenten mogelijk, het vermindert risico's op vergissingen (bijvoorbeeld voor twee personen met dezelfde naam) of het vermijdt overlappingsen tijdens informatieuitwisselingen met de overheden en instellingen die gemachtigd zijn om dit nummer te gebruiken en die handelen in de uitoefening van hun wettelijke of reglementaire bevoegdheden (verslag aan de Koning, blz. 7).

De Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap wenst het identificatienummer te gebruiken :

##### 1° Voor intern gebruik :

« Het wordt uitsluitend gebruikt als identificatiemiddel in de dossiers, bestanden en repertoria die door de Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap worden bijgehouden, voor het vervullen van de in artikel 1, tweede lid, opgesomde taken (artikel 4, eerste lid). »

2° Voor extern gebruik in de betrekkingen die voor het vervullen van de in artikel 1, tweede lid opgesomde taken noodzakelijk zijn, met :

- de houder van het identificatienummer of zijn wettelijke vertegenwoordiger;

- de openbare overheden en instellingen die zelf de in artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 bedoelde machtiging hebben verkregen en die optreden in het kader van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden (artikel 4, tweede lid).

De Commissie stelt vast dat het gebruik van het identificatienummer beperkt werd : het kan, behoudens uitzondering, niet aan derden meegedeeld worden en artikel 4, derde lid bepaalt bovendien dat het niet mag worden aangebracht op stukken die ter kennis van andere derden dan voornoemde personen, overheden en instellingen mogen worden gebracht.

VIII. Personen aan wie toegang verleend wordt tot de informatiegegevens van het rijksregisternummer fn die gemachtigd zijn het identificatienummer te gebruiken :

Artikel 1, derde lid van het ontwerp verleent de volgende personen toegang tot het Rijksregister :

- de Administrateur-generaal en de Directrice van de Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap;

- de personeelsleden van de Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap die behoren tot de bureaus van Aarlen, Luik, Nijvel, Namen en Bergen, evenals de centrale administratie van Brussel, die, wegens hun functies en binnen de perken van hun bevoegdheden, daartoe bij naam en schriftelijk door de Administrateur-generaal en de Directrice van deze Dienst aangewezen werden.

De Commissie stelt vast dat de betrokken personen een verklaring moeten ondertekenen waarin zij zich ertoe verbinden het vertrouwelijke karakter van de informatiegegevens waartoe zij toegang krijgen, te bewaren (artikel 5, tweede lid).

Het ontwerp voorziet ook dat de lijst van deze personen met vermelding van hun titel en hun functie, jaarlijks opgesteld en aan de Commissie toegezonden wordt (artikel 5, eerste lid). In dat opzicht herhaalt de Commissie haar sinds januari 1999 (4) geuite wens dat de lijst met gemachtigde personen niet periodiek, maar gewoonweg op haar aanvraag tot haar beschikking gesteld en voortdurend bijgewerkt zou worden.

c) Le Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française souhaite un accès aux modifications successives apportées aux informations visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 3 de la loi du 8 août 1983 susvisée, fixé à une période de cinq ans précédant la communication de ces informations. La justification suivante est avancée : le remboursement éventuel des prêts ou allocations doit être exigé dans les cinq ans à compter du 1<sup>er</sup> janvier de l'exercice budgétaire sur lequel la dépense est imputée. L'accès à l'historique des données permettrait (entre autres) de déterminer la personne dont l'élève ou l'étudiant était fiscalement à charge au cours de l'avant-dernière année précédant l'année scolaire ou académique envisagée.

#### B. Position de la Commission

La Commission n'a aucune remarque à formuler en ce qui concerne l'accès aux données et à l'historique des informations si n'est qu'elle ne voit pas clairement comment on pourrait déterminer avec précision l'identité des représentants légaux de l'intéressé au départ de ses seuls noms et prénoms.

#### VII. Conditions d'utilisation du numéro d'identification :

L'utilisation du numéro d'identification est utile car elle est de nature à permettre une identification unique des élèves et étudiants concernés et réduire les risques d'erreur (par exemple en cas de personnes portant le même nom) ou de confusion lors des échanges d'informations avec les autorités et organismes qui disposent actuellement d'une habilitation à utiliser ce numéro en rapport avec l'exercice de leurs compétences légales ou réglementaires (rapport au Roi, p.7).

Le Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française souhaite utiliser le numéro d'identification :

##### 1° Pour l'usage interne :

« Il n'est utilisé que comme moyen d'identification dans les dossiers, fichiers et répertoires qui sont tenus par le Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française, en vue de l'accomplissement des tâches énumérées à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2<sup>o</sup> (article 4, alinéa 1<sup>er</sup>). »

2° Pour un usage externe dans les relations nécessaires à l'accomplissement des tâches énumérées à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2 du projet, avec :

- le titulaire du numéro d'identification ou son représentant légal;

- les autorités publiques et organismes qui ont eux-mêmes reçu l'autorisation visée à l'article 8 de la loi du 8 août 1983 et qui agissent dans le cadre de leurs compétences légales et réglementaires (article 4, alinéa 2).

La Commission constate que l'utilisation du numéro d'identification a été limitée : Il ne peut, sauf exception, être communiqué à des tiers et l'article 4, alinéa 3 dispose en outre qu'il ne peut être apposé sur des documents susceptibles d'être portés à la connaissance de tiers autres que les personnes, autorités et organismes susvisés.

VIII. Personnes autorisées à accéder aux informations du registre national et à utiliser le numéro d'identification :

L'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3 du projet accorde l'accès aux données du Registre national aux personnes suivantes :

- l'Administrateur général et la Directrice du Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française;

- les membres du personnel du Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française appartenant aux bureaux d'Arlon, de Liège, de Nivelles, de Namur et de Mons, ainsi qu'à l'administration centrale de Bruxelles, qui, compte tenu de leurs fonctions et dans les limites de leurs attributions respectives, ont été désignés nommément et par écrit à cette fin par l'Administrateur général et la Directrice dudit Service;

La Commission constate que dans la ligne d'avis émis précédemment les personnes susvisées doivent souscrire une déclaration aux termes de laquelle elles s'engagent à préserver le caractère confidentiel des informations auxquelles elles ont accès (article 5, alinéa 2);

Le projet prévoit aussi que la liste de ces personnes, avec l'indication de leur titre et de leur fonction, est dressée annuellement et est transmise à la Commission (article 5, alinéa 1<sup>er</sup>). A cet égard, la Commission répète son souhait formulé depuis janvier 1999 (4) de voir la liste des personnes autorisées non pas transmise périodiquement mais plus simplement mise à sa disposition et constamment mise à jour.



In dat geval geeft de Commissie, behoudens een betere formulering van deze bepaling, haar volledige goedkeuring aan de in artikel 5, derde lid van het ontwerp vermelde maatregelen die tot doel hebben de veiligheid en de vertrouwelijkheid te verbeteren van de bij het Rijksregister verkregen informatiegegevens (cf. supra).

Om deze redenen, brengt de Commissie een gunstig advies uit over het ontwerp van koninklijk besluit.

De secretaris,  
(get.) B. HAVELANGE

De voorzitter,  
(get.) P. THOMAS

#### Nota's

(1) In de zin van het besluit van 26 april 1993 van de regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de minvermogenheid van de kandidaten voor een studietoelage en van de criteria voor de bepaling van de bedragen van de studietoelagen (B.S. 25 juni 1993).

(2) Besluit van 26 juni 1991 van de regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de voorwaarden tot terugbetaling van de studietoelagen (B.S. 19 november 1991).

(3) Zoals gewijzigd door de wet van 11 december 1998 tot omzetting van de richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrij verkeer van die gegevens.

(4) In het advies nr. 01/99 van 11 januari 1999 goedgekeurde oplossing betreffende het ontwerp van koninklijk besluit waarbij aan de Katholieke Universiteit Leuven en aan de "Université catholique de Louvain" mededeling van informatiegegevens uit het Rijksregister van de natuurlijke personen wordt verleend in het kader van een onderzoek met betrekking tot de politieke houdingen en het gedragspatroon van de kiezers in België, blz. 3.

#### ADVIES 32.405/2 VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 19 oktober 2001 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « waarbij de Dienst studietoelagen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap gemachtigd wordt toegang te hebben tot sommige informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken », heeft op 28 januari 2002 het volgende advies gegeven :

#### Onderzoek van het ontwerp

##### Aanhef

Eerste lid.

Dit lid dient als volgt te worden gesteld :

« ..., inzonderheid op artikel 5, eerste lid, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1991, 30 maart 1995 en 31 mei 2001, en op artikel 8, gewijzigd bij de wet van 15 januari 1990; ».

Tweede tot negende lid.

Het ontworpen besluit wordt uitgevaardigd met toepassing van de artikelen 5, eerste lid, en 8, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, welke artikelen worden genoemd in het eerste lid van de aanhef. De ontworpen regeling bezit geen andere rechtsgrond dan deze bepalingen.

Naar de overige bepalingen die in de aanhef vermeld worden, wordt alleen verwezen om de reikwijdte van de regeling te bepalen, door te vermelden binnen welk wet- en regelgevend kader ze wordt ingevoerd.

Het verdient aanbeveling deze bepalingen op te nemen in het verslag aan de Koning, waarin er reeds enkele worden vermeld. Aangezien in het verslag aan de Koning juridische regels worden gegeven die de wettelijke voorwaarden vormen waaronder de Koning gemachtigd is om op te treden, is het niet noodzakelijk deze in de aanhef in herinnering te brengen (1).

Mochten deze vermeldingen niettemin in de aanhef worden gehandhaafd, dan moeten zij ingeleid worden met het woord « overwegende », en niet met de woorden « gelet op », op zodanige wijze dat de hogere regelingen voorafgaan aan de lagere, en dat zij gerangschikt zijn naar tijdsorde. De volgorde van de leden van de aanhef behoort in die zin te worden verbeterd.

Cela étant, la Commission approuve pleinement les mesures énoncées à l'article 5, alinéa 3 du projet et visant à renforcer la sécurité et la confidentialité des informations obtenues du Registre national, sous la réserve d'une meilleure formulation de cette disposition (cf. supra).

Par ces motifs, la Commission émet un avis favorable sur le projet d'arrêté royal.

Pour le secrétaire,  
légitimement empêché,  
(signé) G. POPLEU

Le président,  
(signé) P. THOMAS

#### Notes

(1) Au sens de l'arrêté du 26 avril 1993 du Gouvernement de la Communauté française fixant la condition peu aisée des candidats à une allocation d'étude ainsi que les critères servant à déterminer les montants des allocations d'études. (M.B. 25 juin 1993)

(2) Arrêté du 26 juin 1991 du Gouvernement de la Communauté française fixant les modalités de remboursement des allocations d'études (M.B. 19 novembre 1991)

(3) Telle que modifiée par la loi du 11 décembre 1998 transposant la directive 95/46/CE du Parlement européen et du Conseil, relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

(4) Solution adoptée dans l'avis n° 01/99 du 11 janvier 1999 concernant le projet d'arrêté royal autorisant l'Université Catholique de Louvain et la "Katholieke Universiteit Leuven" à recevoir communication de certaines informations du Registre national des personnes physiques dans le cadre d'une enquête longitudinale portant sur les attitudes politiques et le comportement des électeurs en Belgique, p. 3.

#### AVIS 32.405/2 DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 19 octobre 2001, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal « autorisant le Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française à accéder à certaines informations du Registre national des personnes physiques et à utiliser le numéro d'identification dudit registre », a donné le 28 janvier 2002 l'avis suivant :

#### Examen du projet

##### Préambule

Alinéa 1<sup>er</sup>.

Cet alinéa doit être rédigé comme suit :

« ..., notamment les articles 5, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 19 juillet 1991, 30 mars 1995 et 31 mai 2001, et 8, modifié par la loi du 15 janvier 1990; ».

Alinéas 2 à 9.

L'arrêté projet est pris en application des articles 5, alinéa 1<sup>er</sup>, et 8 de la loi du 8 août 1983, organisant un Registre national des personnes physiques, tels que visés à l'alinéa 1<sup>er</sup> du préambule. Ces dispositions constituent le seul fondement légal du texte en projet.

Le rappel des autres dispositions mentionnées dans le préambule a pour unique objectif de déterminer la portée du texte en mentionnant le cadre légal et réglementaire dans lequel il intervient.

Ces dispositions peuvent utilement figurer dans le rapport au Roi, qui en mentionne déjà certaines. Dès lors que le rapport au Roi énonce des règles juridiques qui constituent les conditions légales d'intervention du Roi, il n'est pas indispensable de les rappeler dans le préambule (1).

Si elles sont néanmoins maintenues dans le préambule, les règles juridiques en question doivent être mentionnées sous forme de considérants et non de visas, dans l'ordre décroissant de leur intensité de force obligatoire et dans l'ordre chronologique. Le classement des alinéas du préambule doit être corrigé en ce sens.

Deze overwegingen dienen als volgt te worden gesteld :  
 « Overwegende dat de wet (het decreet, het koninklijk besluit, het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve...) van... van toepassing is; ».

Deze opmerking geldt voor het tweede tot het achtste lid.  
 Vijfde lid.

Er behoort te worden geschreven :

« Overwegende dat het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 8 juli 1983 tot vaststelling... ».

Zevende lid.

Deze overweging behoort als volgt te worden verbeterd :

« Overwegende dat het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 26 juni 1991 tot vaststelling van de voorwaarden tot terugbetaling van de studietoelagen van toepassing is; ».

Negende lid.

De overweging als volgt te worden gesteld :

« Overwegende dat de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, gewijzigd bij de wet van 11 december 1998, welke wet op 1 september 2001 in werking is getreden, inzonderheid artikel 4 van eerstgenoemde wet, van toepassing is; ».

Twaalfde lid.

Het lid betreffende het advies van de Raad van State dient door de volgende twee leden te worden vervangen :

« Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op advies 32.045/2 van de Raad van State, gegeven op 28 januari 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State; ».

De kamer was samengesteld de :

De heren :

Y. Kreins, kamervoorzitter;

P. Quertainmont, J. Jaumotte, staatsraden;

J. van Compernelle, B. Glansdorff, assessoren van de afdeling wetgeving.

Mevr. G. Minnaert, toegevoegd griffier.

Het verslag werd opgesteld door de H. J. Regnier, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door Mevr. G. Martou, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J. Jaumotte.

De griffier,  
 (get.) G. Minnaert.

De voorzitter,  
 (get.) Y. Kreins.

Nota

(1) Zie advies 30.675/2 dat de Raad van State op 16 mei 2001 heeft gegeven over een ontwerp dat geleid heeft tot het koninklijk besluit van 26 september 2001 heeft tot regeling van de toegang van de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen voor de afdeling Pensioenen van de directie van het Personeel en Sociale Zaken van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

**26 MEI 2002. — Koninklijk besluit waarbij de Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap gemachtigd wordt toegang te hebben tot sommige informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 5, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 30 maart 1995, en artikel 8, gewijzigd bij de wet van 15 januari 1990;

Overwegende dat de wet van 19 juli 1971 betreffende de toekenning van studietoelagen en studieleningen van toepassing is;

Overwegende dat de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, gewijzigd bij de wet van 11 december 1998, welke wet op 1 september 2001 in werking is getreden, inzonderheid artikel 4 van eerstgenoemde wet, van toepassing is;

Il convient de rédiger ces considérants sous la forme suivante :

« Considérant que la loi (le décret, l'arrêté royal, l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française...) du..., trouve à s'appliquer; ».

Cette dernière remarque vaut pour les alinéas 2 à 8.

Alinéa 5.

Il convient d'écrire :

« Considérant que l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 8 juillet 1983 fixant... ».

Alinéa 7.

Il convient de corriger le considérant comme suit :

« Considérant que l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 26 juin 1991 fixant les modalités de remboursement des allocations d'études, trouve à s'appliquer; ».

Alinéa 9.

Il convient de rédiger le considérant comme suit :

« Considérant que la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, modifiée par la loi du 11 décembre 1998, laquelle est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2001, notamment l'article 4, trouve à s'appliquer; ».

Alinéa 12.

Il convient de remplacer l'alinéa relatif à l'avis du Conseil d'Etat par les deux alinéas suivants :

« Vu la délibération du Conseil des ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 32.405/2 du Conseil d'Etat, donné le 28 janvier 2002, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat; ».

La chambre était composée de :

MM. :

Y. Kreins, président de chambre;

P. Quertainmont et J. Jaumotte, conseillers d'Etat;

J. van Compernelle et B. Glansdorff, assesseurs de la section de législation.

Mme G. Minnaert, greffier assumé.

Le rapport a été rédigé par M. J. Regnier, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme G. Martou, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. Jaumotte.

Le greffier,  
 (signé) G. Minnaert.

Le président,  
 (signé) Y. Kreins.

Note

(1) Voir avis 30.675/2 du Conseil d'Etat, donné le 16 mai 2001, sur un projet devenu l'arrêté royal du 26 septembre 2001 organisant l'accès aux informations et l'usage du numéro d'identification du Registre national des personnes physiques dans le chef de la division des pensions de la direction du Personnel et des Affaires sociales de la Société nationale des Chemins de Fer belges.

**26 MAI 2002. — Arrêté royal autorisant le Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française à accéder à certaines informations du Registre national des personnes physiques et à utiliser le numéro d'identification dudit registre**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment les articles 5, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 30 mars 1995, et 8, modifié par la loi du 15 janvier 1990;

Considérant que la loi du 19 juillet 1971 relative à l'octroi d'allocations et de prêts d'études, trouve à s'appliquer;

Considérant que la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, modifiée par la loi du 11 décembre 1998, laquelle est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2001, notamment l'article 4, trouve à s'appliquer;

Overwegende dat het decreet van 7 november 1983 tot regeling voor de Franse Gemeenschap van de toekenning van de studietoelagen en de studieleningen van toepassing is;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 17 mei 1977 waarbij het voordeel van de wet van 19 juli 1971 betreffende de toekenning van studietoelagen en -leningen wordt uitgebreid tot de leerlingen en studenten die in het buitenland onderwijs volgen, van toepassing is;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 17 mei 1977 waarbij het voordeel van de wet van 19 juli 1971 betreffende de toekenning van studietoelagen en -leningen wordt uitgebreid tot sommige categorieën van buitenlandse leerlingen en studenten die in België verblijven en er onderwijs volgen, van toepassing is;

Overwegende dat het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 8 juli 1983 tot vaststelling van de voorwaarden en de wijze van toekenning en terugbetaling van de studieleningen aan gezinnen die minstens drie kinderen ten laste hebben, van toepassing is;

Overwegende dat het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 26 juni 1991 tot vaststelling van de voorwaarden tot terugbetaling van de studietoelagen van toepassing is;

Overwegende dat het besluit van 26 april 1993 van de Franse Gemeenschapsexecutieve tot vaststelling van de minvermogensgrens van de kandidaten voor een studietoelage en van de criteria voor de bepaling van de bedragen van de studietoelagen van toepassing is;

Gelet op het advies nr. 38/2000 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gegeven op 14 december 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 1 februari 2001;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op advies 32.405/2 van de Raad van State, gegeven op 28 januari 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

#### HOOFDSTUK I. — Toegang tot de informatiegegevens

**Artikel 1.** De Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap wordt gemachtigd toegang te hebben tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1<sup>o</sup> tot 6<sup>o</sup>, 8<sup>o</sup> en 9<sup>o</sup>, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

De toegang tot de informatiegegevens is uitsluitend toegestaan voor de uitvoering van de taken betreffende de toekenning van studieleningen en -toelagen, zoals bedoeld door de bepalingen van de wet van 19 juli 1971 betreffende de toekenning van studietoelagen en studieleningen, evenals door de uitvoeringsbesluiten en -decreten, om, met name te beschikken over een betrouwbaar identificatiemiddel over de personen die een studielening of -toelage aanvragen of krijgen. De toegang is toegestaan binnen de perken van artikel 2 van dit besluit.

De toegang tot de in het eerste lid bedoelde informatiegegevens is toegestaan:

1<sup>o</sup> aan de Administrateur-generaal en aan de Directrice van de Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap;

2<sup>o</sup> aan de personeelsleden van de Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap die behoren tot de bureaus van Aarlen, Luik, Nijvel, Namen en Bergen, evenals aan de centrale administratie van Brussel, die de in 1<sup>o</sup> bedoelde personen daartoe bij naam en schriftelijk aanwijzen binnen hun diensten, wegens hun functies en binnen de perken van hun bevoegdheden.

De toegang tot de opeenvolgende wijzigingen van de in het eerste lid bedoelde informatiegegevens wordt beperkt tot een periode van 5 jaar die aan de datum van mededeling van deze informatiegegevens voorafgaat.

Considérant que le décret du 7 novembre 1983 réglant pour la Communauté française, les allocations et prêts d'études, trouve à s'appliquer;

Considérant que l'arrêté royal du 17 mai 1977 étendant le bénéfice de la loi du 19 juillet 1971 relative à l'octroi d'allocations et de prêts d'études, aux élèves et étudiants poursuivant leurs études à l'étranger, trouve à s'appliquer;

Considérant que l'arrêté royal du 17 mai 1977 étendant le bénéfice de la loi du 19 juillet 1971 relative à l'octroi d'allocations et de prêts d'études, à certaines catégories d'élèves et d'étudiants étrangers qui résident en Belgique et y font des études, trouve à s'appliquer;

Considérant que l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 8 juillet 1983 fixant les conditions et les modalités d'octroi et de remboursement des prêts d'études destinés aux familles comptant au moins trois enfants à charge, trouve à s'appliquer;

Considérant que l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 26 juin 1991 fixant les modalités de remboursement des allocations d'études, trouve à s'appliquer;

Considérant que l'arrêté du 26 avril 1993 de l'Exécutif de la Communauté française fixant la condition peu aisée des candidats à une allocation d'études ainsi que les critères servant à déterminer les montants des allocations d'études, trouve à s'appliquer;

Vu l'avis n<sup>o</sup> 38/2000 de la Commission de la protection de la vie privée, donné le 14 décembre 2000;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 1<sup>er</sup> février 2001;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 32.405/2 du Conseil d'Etat, donné le 28 janvier 2002, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de la Justice, et de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Accès aux informations

**Article 1<sup>er</sup>.** Le Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française est autorisé à accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> à 6<sup>o</sup>, 8<sup>o</sup> et 9<sup>o</sup>, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

L'accès aux informations est autorisé exclusivement pour l'accomplissement des tâches relatives à l'octroi de prêts et d'allocations d'études telles que visées par les dispositions de la loi du 19 juillet 1971 relative à l'octroi d'allocations et de prêts d'études ainsi que par les arrêtés et décrets d'exécution, afin, notamment, de disposer d'un outil d'identification fiable au sujet des personnes demanderessees ou bénéficiaires d'un prêt ou d'une allocation d'études. L'accès est autorisé dans les limites fixées à l'article 2 du présent arrêté.

L'accès aux informations visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> est réservé :

1<sup>o</sup> à l'Administrateur général et à la Directrice du Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française;

2<sup>o</sup> aux membres du personnel du Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française appartenant aux bureaux d'Arlon, de Liège, de Nivelles, de Namur et de Mons, ainsi qu'à l'administration centrale de Bruxelles, que les personnes visées au 1<sup>o</sup> désignent à cet effet nommément et par écrit au sein de leurs services, en raison de leurs fonctions et dans les limites de leurs attributions.

L'accès aux modifications successives aux informations visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> est limité à une période de 5 ans précédant la date de communication de ces informations.

**Art. 2.** De met toepassing van artikel 1, eerste lid, verkregen informatiegegevens mogen slechts worden gebruikt voor de in het tweede lid van dit artikel vermelde doeleinden. Zij mogen niet meegedeeld worden aan derden.

Worden niet als derden beschouwd voor de toepassing van het eerste lid:

— de natuurlijke personen waarop die informatiegegevens betrekking hebben, of hun wettelijke vertegenwoordigers;

— de openbare overheden en de instellingen aangewezen krachtens artikel 5 van de voormelde wet van 8 augustus 1983, in het kader van de betrekkingen die zij, voor de in artikel 1, tweede lid vermelde doeleinden, onderhouden met de Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap en binnen de perken van de informatiegegevens die hun kunnen meegedeeld worden uit hoofde van hun aanstelling.

#### HOOFDSTUK II. — *Gebruik van het identificatienummer*

**Art. 3.** Aan de overeenkomstig artikel 1, derde lid, aangewezen leden van de Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap, wordt machtiging verleend om het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken.

**Art. 4.** Voor interne beheersdoeleinden mag het identificatienummer uitsluitend gebruikt worden als identificatiemiddel in de dossiers, bestanden en repertoria die door de Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap worden bijgehouden, voor het vervullen van de in artikel 1, tweede lid, opgesomde taken.

Bij extern gebruik mag het identificatienummer enkel gebruikt worden in de betrekkingen die voor het vervullen van de in artikel 1, tweede lid, opgesomde taken noodzakelijk zijn, met:

1° de houder van het identificatienummer of zijn wettelijke vertegenwoordiger;

2° de openbare overheden en instellingen die zelf de in artikel 8 van de voormelde wet van 8 augustus 1983 bedoelde machtiging hebben verkregen en die optreden in het kader van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden.

Dit nummer mag niet worden gereproduceerd op stukken die ter kennis van andere derden dan de in het vorige lid bedoelde personen mogen worden gebracht.

#### HOOFDSTUK III. — *Slopbepalingen*

**Art. 5.** De lijst van de overeenkomstig artikel 1, derde lid, en 3, aangewezen personeelsleden van de Dienst studieleningen en -toelagen van het Ministerie van de Franse Gemeenschap wordt, met vermelding van hun functie, jaarlijks opgesteld en met dezelfde regelmaat aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer toegezonden.

De betrokken personen ondertekenen een schriftelijke verklaring waarin zij zich ertoe verbinden de veiligheid en het vertrouwelijke karakter van de informatiegegevens waartoe zij toegang krijgen, te bewaren.

De toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen zal georganiseerd worden met behulp van computers die beveiligd zijn met een code die uitsluitend gekend is door de personen die uitdrukkelijk gemachtigd zijn er toegang toe te hebben.

**Art. 6.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 mei 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
A. DUQUESNE

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

**Art. 2.** Les informations obtenues en application de l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, ne peuvent être utilisées qu'aux fins énumérées à l'alinéa 2, dudit article. Elles ne peuvent être communiquées à des tiers.

Ne sont pas considérés comme des tiers pour l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup> :

— les personnes physiques auxquelles se rapportent ces informations, ou leurs représentants légaux;

— les autorités publiques et organismes désignés en vertu de l'article 5 de la loi précitée du 8 août 1983, dans le cadre des relations qu'ils entretiennent avec le Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française, aux fins énumérées à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2, et dans la limite des informations qui peuvent leur être communiquées en vertu de leur désignation.

#### CHAPITRE II. — *Utilisation du numéro d'identification*

**Art. 3.** Les membres du Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française désignés conformément à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 3, sont autorisés à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques.

**Art. 4.** Le numéro d'identification ne peut être utilisé à des fins de gestion interne que comme moyen d'identification dans les dossiers, fichiers et répertoires qui sont tenus par le Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française, dans l'accomplissement des tâches énumérées à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2.

En cas d'usage externe, le numéro d'identification ne peut être utilisé que dans les relations nécessaires à l'accomplissement des tâches énumérées à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2, avec :

1° le titulaire du numéro d'identification ou son représentant légal;

2° les autorités publiques et organismes qui ont eux-mêmes reçu l'autorisation visée à l'article 8 de la loi précitée du 8 août 1983 et qui agissent dans le cadre de leurs compétences légales et réglementaires.

Ce numéro ne peut être reproduit sur des documents susceptibles d'être portés à la connaissance de tiers autres que les personnes visées à l'alinéa précédent.

#### CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

**Art. 5.** Chaque année, la liste des membres du personnel du Service des prêts et allocations d'études du Ministère de la Communauté française, désignés conformément aux articles 1<sup>er</sup>, alinéa 3, et 3, avec l'indication de leur fonction, est établie et transmise selon la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

Les personnes concernées souscrivent une déclaration écrite par laquelle elles s'engagent à préserver la sécurité et le caractère confidentiel des informations auxquelles elles reçoivent accès.

L'accès au Registre national des personnes physiques sera organisé par le recours à des ordinateurs sécurisés par un code détenu exclusivement par les personnes expressément autorisées à y accéder.

**Art. 6.** Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 mai 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
A. DUQUESNE

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN